

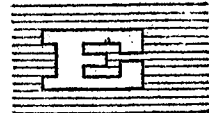
ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1449
30 January 1981

RUSSIAN
Original: English



Комиссия по правам человека
Тридцать седьмая сессия
Пункт 5 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ЧИЛИ

Доклад председателя Совета попечителей Целевого фонда
Организации Объединенных Наций для Чили

1. Генеральная Ассамблея 20 декабря 1978 г. на своей тридцать третьей сессии учредила своей резолюцией 33/174 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили. Целью этого добровольного фонда является получение взносов и распределение через установленные каналы гуманитарной, правовой и финансовой помощи лицам, права человека которых были нарушены в результате задержания или тюремного заключения в Чили, лицам, вынужденным покинуть страну, а также родственникам лиц вышеупомянутых категорий.
2. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили управляется в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем в консультации с Советом попечителей, состоящим из председателя и четырех членов, широко осведомленных о положении в Чили. Председатель и члены Совета попечителей назначаются Генеральным секретарем на трехлетний срок с должным учетом справедливого географического распределения и в консультации по каждому случаю с соответствующими правительствами. В состав Совета попечителей Целевого фонда в настоящее время входят следующие члены Совета, действующие в личном качестве: г-н Гулам Али Аллана (Пакистан), председатель; г-н Симон Альберто Консалви (Венесуэла); г-н Ханс Данелиус (Швеция); г-жа Мариан Камара (Сьерра-Леоне) и г-н Адам Лопатка (Польша).
3. Комиссия по правам человека 6 марта 1979 г. на своей тридцать пятой сессии приняла резолюцию 11 (XXXV), в которой приветствовала решение Генеральной Ассамблеи учредить Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили и постановила предложить председателю Совета попечителей представить Комиссии от имени Совета письменный доклад о деятельности Фонда. Настоящий доклад представлен Комиссии по правам человека на ее тридцать седьмой сессии в соответствии с данной резолюцией.

GE.81-15277

4. Начальная деятельность Целевого фонда, его финансовое положение и мероприятия, проведенные Советом попечителей, отражены в докладе председателя Совета попечителей Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии (E/CN.4/1364) и в докладе Генерального секретаря о деятельности Целевого фонда Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии (A/35/543). Финансовое положение Фонда осталось таким же, каким оно было описано в пунктах 9 и 10 вышеупомянутого доклада Генерального секретаря: сумма полученных или объявленных взносов составила 156 250 дол. США; субсидии были выделены на общую сумму 101 250 дол. США; на покрытие путевых расходов и выплату суточных членам Совета попечителей было израсходовано 24 060 дол. США и в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций 8 800 дол. США было выделено на покрытие оперативно-функциональных расходов по программе.

5. Текущее положение в области прав человека в Чили было рассмотрено Специальным докладчиком, назначенным Комиссией по правам человека, в его докладе Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии (A/35/522). Генеральная Ассамблея, рассмотрев этот доклад, приняла резолюцию 35/188, в которой выразила серьезную озабоченность в связи с ухудшением положения в области прав человека в Чили, о котором сообщил Специальный докладчик, в сравнении с положением, имевшим место год назад, в частности, в связи с изменением традиционной демократической правовой системы и ее институтов, а также репрессиями против деятельности католической церкви в защиту прав человека и против представителей академических кругов. Генеральная Ассамблея также выразила глубокую озабоченность в связи с тем, что местонахождение многочисленных лиц, которые пропали без вести, по-прежнему остается неизвестным, что это является причиной скорби и часто лишений для родственников таких лиц.

6. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили продолжает получать документально обоснованные запросы в отношении помощи лицам, подпадающим под сферу его деятельности, т.е. лицам, права человека которых нарушены в результате задержания или тюремного заключения в Чили, лицам, вынужденным покинуть страну, а также родственникам лиц обеих категорий. Безусловно, существует неотлагательная и насущная необходимость предоставить помощь лицам, подпадающим под сферу деятельности Целевого фонда.

7. Генеральная Ассамблея на своей тридцать пятой сессии также приняла резолюцию 35/190, озаглавленную "Добровольный фонд помощи Организации Объединенных Наций жертвам массовых и грубых нарушений прав человека", в которой предложила Комиссии по правам человека изучить на ее тридцать седьмой сессии возможность расширения мандата Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Чили по получению добровольных взносов, а также продолжить изучение критериев их распределения через установленные каналы в качестве помощи гуманитарного, правового и финансового характера лицам, не охваченным мандатом других существующих целевых фондов Организации Объединенных Наций, права человека которых грубо и вопиюще нарушаются, лицам, которые были вынуждены покинуть свои страны в результате грубых и вопиющих нарушений прав человека, а также родственникам лиц вышеупомянутых категорий. В резолюции содержится просьба Комиссии представить доклад о своих исследованиях Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года, а также просьба к Совету представить тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендации, касающиеся расширения мандата существующего Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Чили и превращения его в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для жертв грубых и вопиющих нарушений прав человека.

8. Как было отмечено в первом докладе председателя Совета попечителей (E/CN.4/1364, пункт 17), Совет не полномочен выражать мнение по вопросу о расширении сферы деятельности Фонда и включении в эту сферу жертв нарушения прав человека во всем мире. В любом случае Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили имеет конкретные полномочия, которые он обязан выполнять, и для того чтобы позволить ему осуществлять задачи, порученные ему Генеральной Ассамблеей, необходимы значительные взносы. В этой связи следует отметить призывы к государствам-участникам, содержащиеся в резолюциях 33/174 и 34/176 Генеральной Ассамблеи, положительно откликнуться на просьбу о взносах в Фонд.